



# OLDALFALI SPLIT KLÍMABERENDEZÉS

Kezelési útmutató

BORA

GWH09AAB-K6DNA3A  
GWH12AAB-K6DNA3A  
GWH18AAD-K6DNA1A  
GWH18AAD-K6DNA1B  
GWH24AAD-K6DNA1A

Kérjük, figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót,  
mielőtt használatba veszi a készüléket!

FRIOTECH

# Gyúlékony hűtőközeg! Biztonsági előírások

**A telepítést és/vagy karbantartást csak képzett és jogosult szakember végezheti!**

- Hűtőköri beavatkozást igénylő munkát csak arra kiképzett és megfelelő jogosultsággal rendelkező ("kék kártya") szakember végezhet a berendezésen.
- Bármilyen hűtőköri beavatkozást a gyártó előírásainak betartásával kell végezni

## Telepítés!

- A berendezést tilos tűzveszélyes környezetben üzemeltetni (pl. tűzhely, kandalló hőszugárzóval egy légtérben)
- Tilos a hűtőközeg csöveket kifűrni, és/vagy melegíteni
- A berendezést csak olyan helyen szabad üzemeltetni, ahol a szoba mérete eléri az alábbi táblázat szerinti minimum értékeket
- A telepítéskor kötelező a szivárgásvizsgálat elvégzése!

Minimális szoba méret ( m<sup>2</sup> )

| Minimum room area( m <sup>2</sup> ) | Töltet (kg)          | ≤1.2 | 1.3  | 1.4  | 1.5  | 1.6 | 1.7  | 1.8  | 1.9  | 2    | 2.1  | 2.2  | 2.3  | 2.4  | 2.5  |
|-------------------------------------|----------------------|------|------|------|------|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|                                     | parapetes            | /    | 14.5 | 16.8 | 19.3 | 22  | 24.8 | 27.8 | 31   | 34.3 | 37.8 | 41.5 | 45.4 | 49.4 | 53.6 |
|                                     | ablakklíma           | /    | 5.2  | 6.1  | 7    | 7.9 | 8.9  | 10   | 11.2 | 12.4 | 13.6 | 15   | 16.3 | 17.8 | 19.3 |
|                                     | oldalfali berendezés | /    | 1.6  | 1.9  | 2.1  | 2.4 | 2.8  | 3.1  | 3.4  | 3.8  | 4.2  | 4.6  | 5    | 5.5  | 6    |
|                                     | mennyezeti           | /    | 1.1  | 1.3  | 1.4  | 1.6 | 1.8  | 2.1  | 2.3  | 2.6  | 2.8  | 3.1  | 3.4  | 3.7  | 4    |

## Karbantartás

- A szoba méretének el kell érnie az előírt minimális értéket!
- A karbantartási hely légtere legyen jól szellőzőtt
  - A művelet alatt a szellőzésnek folyamatosan üzemelnie kell
- Tűzveszélyes környezetben tilos karbantartást végezni!
  - A művelet alatt ki kell helyezni a nyílt láng használata tilos és a dohányozni tilos figyelmeztetéseket
- A készüléken lévő figyelmeztető ikon állapota legyen megfelelő!
  - Ha sérült, vagy megfakult, akkor cserélni kell!

## JEGYEZZE FEL

Jegyezze fel ide az egység típus- és sorozatszámát:

Egység típusa:.....

Sorozatszáma(i):.....

A sorozatszámokat a berendezések oldalára ragasztott címkén találja.

Eladó cég neve, címe, bélyegzője:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Vásárlás dátuma: .....

Üzembe helyezés dátuma: .....

A karbantartások javasolt gyakorisága: ..... alkalom/év

Javasolt időpont:    tavasz    nyár    ősz    tél

## OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT

A használati útmutatóban hasznos tanácsokat talál a készülék használatára és karbantartására vonatkozóan. Csak egy kis odafigyelés sok pénzt és fáradságot takaríthat meg Önnek, amíg a légkondicionálót használja.

A leggyakoribb problémák megoldását a „Hibaelhárítás ” című fejezetben találhatja. E fejezet tanulmányozása révén szerelő hívása nélkül is megoldhatja a legtöbb problémát.

# R32

## JEGYEZZE FEL

|                                | kg | CO <sub>2</sub> egyenérték (tonna): |
|--------------------------------|----|-------------------------------------|
| ❶ Gyári alaptöltet             |    |                                     |
| ❷ Helyszíni kiegészítő töltet: |    |                                     |
| ❶ + ❷ Összes töltet:           |    |                                     |

# TARTALOM

|                                  |                |
|----------------------------------|----------------|
| Jegyezze fel.....                | 3. oldal       |
| Figyelmeztetés.....              | 6 - 10. oldal  |
| A készülék felépítése.....       | 11. oldal      |
| A távirányító használata.....    | 12 - 15. oldal |
| Kényesszerített üzemeltetés..... | 15. oldal      |
| Tisztítás és karbantartás.....   | 16 - 17. oldal |
| Hibaelhárítás.....               | 18 - 19. oldal |
| Jótállás.....                    | 20 - 25. oldal |
| Műszaki adatok.....              | 26 oldal       |

A kezelési utasításban az alábbi szimbólumokat használjuk:



Ez tiltást jelent



Ez okvetlen betartandó dolgot jelent



Veszélyes hulladékot jelöl, ezért csak szelektíven gyűjthető és speciális ártalmatlanítást igényel.



A berendezés gyúlékony R32 hűtőközeggel üzemel!



Mielőtt használatba venné a berendezést, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót!

## A hűtőközeg

- A berendezés speciális hűtőközeggel üzemel. Ez a hűtőközeg az R32.

Ez a hűtőközeg gyúlékony és szagtalan. Bizonyos körülmények között robbanásveszélyes lehet.!

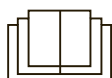
- Az R32 nem ózonromboló. Az üvegházhatása is alacsony, miközben meglehetősen kedvező termodinamikai tulajdonságokkal rendelkezik. Emiatt a berendezés hatékony működéséhez kisebb töltet is elegendő.

### **WARNING:**

A leolvasztási folyamatot tilos bármi külső módszerrel gyorsítani.

A berendezés karbantartása, tisztítása során mindig tartsa be a gyártó előírásait!

A berendezés javítását csak arra jogosult, megfelelően képzett szakember végezheti!



## ◆ Figyelmeztetés

KÉRJÜK FIGYELMESEN OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT AZ ÜZEMELTETÉS MEGKEZDÉSE ELŐTT!

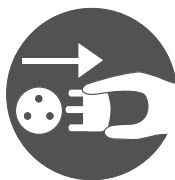


Ha túl magas a feszültség, akkor az egységek könnyen megsérülhetnek, ill. túl alacsony feszültség esetén a kompresszor erősen rezonálhat és így a rendszer tönkremehet.

A feszültségnek kisebb ingadozásokkal stabilnak kell lennie!

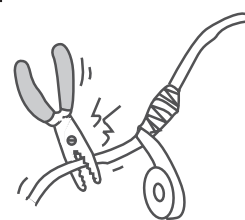


Ha hosszabb ideig nem használja a berendezést, akkor áramtalanítsa azt! A lerakódó por melegedést, ill. tüzet okozhat!

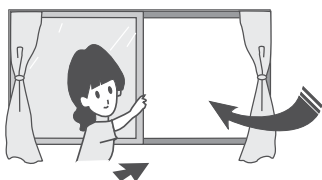


Soha ne vágja el és ne tölje meg a tápkábelt!

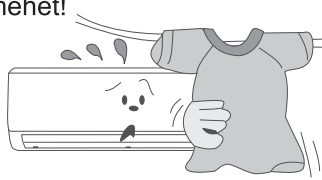
Melegedést illetve tüzet okozhat.



Ha a készülék üzemel, akkor ne tartsa hosszabb ideig nyitva az ajtókat, ill. ablakokat, mert ettől csökken a készülék hatékonysága!



Ne akadályozza a levegő útját a szívó-, ill. kifújó nyílásoknál sem a beltéri, sem a kültéri egységnél, mert ettől csökken a hatékonyság és a készülék is tönkremehet!



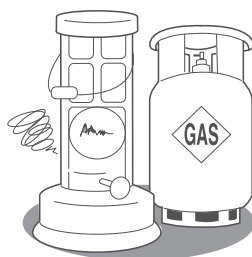
Az elektromos bekötéskor olyan kismegszakítót kell alkalmazni, amely elegendő teljesítményű a készülék hőérzékelői által történő leállások és újraindítások áramának átengedéséhez.



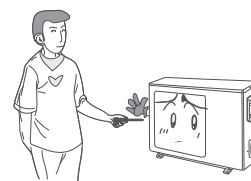
Ha égett szagot, és/vagy füstöt érzékel, akkor azonnal kapcsolja ki a készüléket és hívjon szakembert! Ennek elmulasztása a készülék tönkremenetelét és tüzet okozhat.



Gyúlékony anyagokat, spray-ket, gázpalackot ne tartson a készülék 1 m-es körzetén belül! Tüzet, ill. robbanást okozhat!



Ne javítsa saját kezűleg a berendezést! A szakszerűtlen beavatkozás balesetveszélyes és akár halált is okozhat! Hiba, ill. rendellenes működés esetén forduljon mindig szakemberhez!



## ◆ Figyelmeztetés

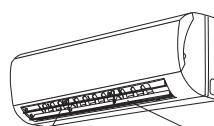
KÉRJÜK FIGYELMESEN OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT AZ ÜZEMELTETÉS MEGKEZDÉSE ELŐTT!



Sérült elektromos kábelrel tilos a gépet üzemeltetni! Ha a vezetékek megsérültek, hívjon szakembert és azzal cseréltesse ki azt!



A légáram irányát mindig megfelelően állítsa be! A beállításhoz használja a távirányítót és ne kézzel mozgassa a terelő lamellákat!

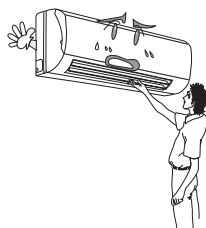


legyező zsalu

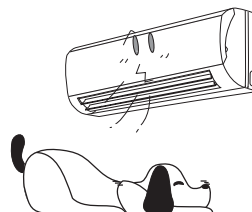
terelő zsalu



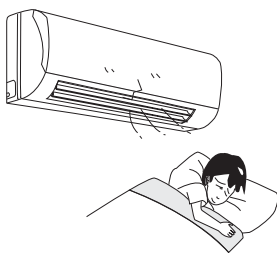
Se kézzel, se eszközzel ne nyúljon a kifúvó nyílásokba! Személyi sérülést, ill. a készülék meghibásodását okozhatja!



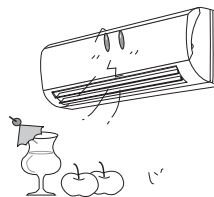
Közvetlen a légáram elé tilos állatokat, ill. növényeket helyezni! Azok megbetegedhetnek ilyen esetben!



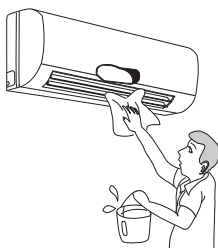
Ne fúvassa a hideg levegőt közvetlenül önmagára! Betegséget okozhat!



A készülék légkondicionálásra lett tervezve! Nem alkalmas ruha szárításra, élelmiszer tartósítására, stb. és azt tilos is más célra alkalmazni!



A készülékre fröccsenő víz áramütést, ill. a készülék meghibásodását okozhatja!



A készülék alatt, ill. közvetlen előtte tilos főzni! A gőzök a készülék meghibásodását okozhatják, ill. a helyiség komfortját is ronthatják az így keletkező szagok!



## Figyelmeztetés

### MŰKÖDÉS ÉS SPECIÁLIS FUNKCIÓK HŰTÉSBEN

#### Működés:

A klímaberendezés elvonja a helyiségben lévő nemkívánatos hőtartalmat, a hűtőközeg azt a kültérbe szállítja és leadja a környezet felé. Ezáltal a beltéri hőmérséklet csökken. A hűtőképesség jelentősen függ a külső, környezeti hőmérséklettől.

#### Leolvasztás funkció:

Ha a készülék alacsony hőmérséklet mellett hűtésben üzemel, akkor a hőcserélőn jég képződhet. Amikor a beltéri hőcserélő hőmérséklete 0 C alá csökken, az elektronikus vezérlés leállítja a kompresszort a berendezés védelme érdekében.

### MŰKÖDÉS ÉS SPECIÁLIS FUNKCIÓK FŰTÉS ÜZEMMÓDBAN

#### Működés:

- A klímaberendezés hőt von el a külső környezetből és azt a beltérbe szállítja, ezáltal emeli ott a hőmérsékletet. Ez a hőszivattyú elve és a környezeti hőmérséklet csökkenésével a fűtőteljesítmény is csökken.
- Nagyon alacsony környezeti hőmérséklet esetén használjon alternatív fűtési módot!

#### Leolvasztás:

- Ha a környezeti hőmérséklet alacsony és a páratartalom magas, bizonyos idő elteltével a kültéri hőcserélőn jegesedés keletkezik, ami lerontja (akár meg is szüntetheti) a fűtőképességet. Ilyenkor bekapcsol az automatikus leolvasztás funkció és a fűtés kb. 8 - 10 percig szünetel.
- Leolvasztás üzemmódban mind a beltéri-, mind pedig a kültéri ventilátor áll.
- Leolvasztás módban a beltéri egységen a jelző LED villog, a kültéri egységben pedig gőz képződhet (ez természetes jelenség és nem meghibásodás) \* A leolvasztás befejeződésekor a fűtés automatikusan újraindul.

---

#### „Melegindítás” funkció:

Az alább felsorolt három esetben fűtés üzemmódban a ventilátor nem indul el (három percig), amíg a beltéri hőcserélő el nem ér egy bizonyos hőmérsékletet. Ez azért szükséges, hogy a készülék ne fűjjon hideg levegőt.

1. A fűtés még épp csak be lett kapcsolva
2. Az automatikus leválasztás épp befejeződött
3. Fűtés nagyon alacsony külső hőmérséklet esetén

---

A készülék üzemi tartománya az adattábla alapján, vagy a szervizkönyvből azonosítható!

## ◆ Figyelmeztetés

### KÖTELEZŐ IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS (NEM INGYENES!)

A klímaberendezések a szakszerű beszerelésen, beüzemelésen túlmenően időszakosan karbantartást igényelő készülékek, ezért azok elvégzése (elvégeztetése) garanciális feltétel. Ahhoz, hogy a berendezés megbízhatóan és energiatakarékosan üzemeljen, normál üzemi körülmények között csak hűtős készüléknél évente legalább egyszeri (szezoni kezdetekor), hűtő-fűtő berendezéseknél, pedig évente legalább kétszeri (tavaszi, őszi) karbantartás javasolt.

Amennyiben közepesen nehéz, esetleg extrém körülmények között üzemel a berendezés, akkor sokkal gyakrabban kell elvégezni a karbantartási munkákat. A szükséges gyakoriságra vonatkozóan kérjen útmutatást a beszerelő szakembertől és azt jegyeztesse be a kezelési utasítás elején lévő, arra a célra szolgáló rovatba.

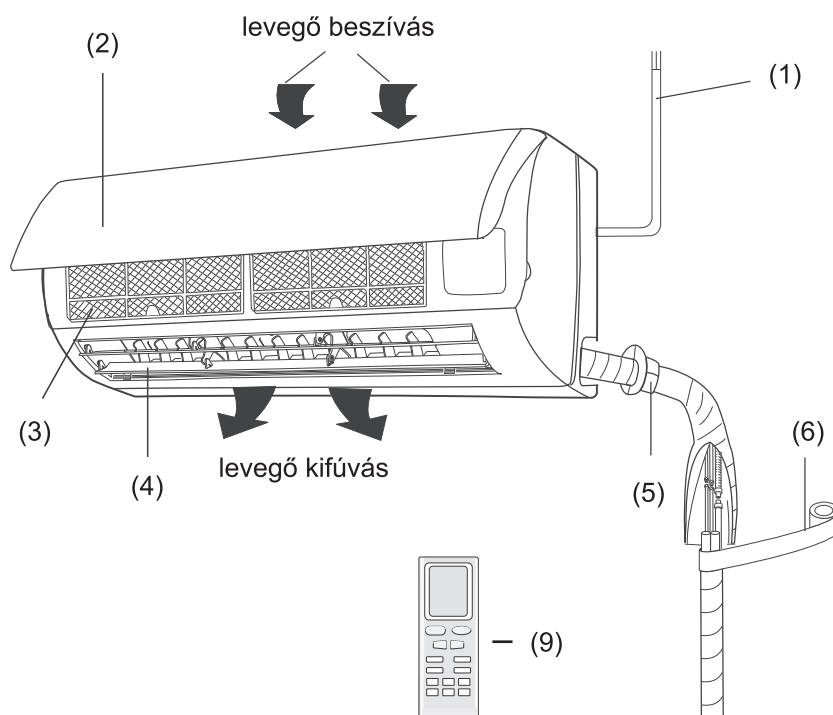
Az időszaki karbantartás során elvégzendő műveletek:

- a készülék mechanikai állapotának (törés, repedés, lazulás, szigetelések, vibrációk, rezgések stb.) ellenőrzése szükség szerinti megszüntetése
- a hőcserélők tisztaságának ellenőrzése, szükség szerinti megtisztítása
- a hűtőközeg töltet meglétének ellenőrzése, szivárgásvizsgálat (szivárgás esetén a szivárgás megszüntetése és a készülék újbóli üzembe helyezése a módosított szerviztechnológia szerint)
- beszívott levegő hőmérséklet mérés
- befűjt levegő hőmérséklet ellenőrzés
- az áramfelvétel ellenőrzése
- hűtőközeg nyomás ellenőrzés
- a készülék üzem közbeni zajszintjének ellenőrzése
- a biztonsági és szabályzó elemek ellenőrzése, szükség szerinti beállítása
- teljes üzemi próba (az összes funkció kipróbálása és ellenőrzése)

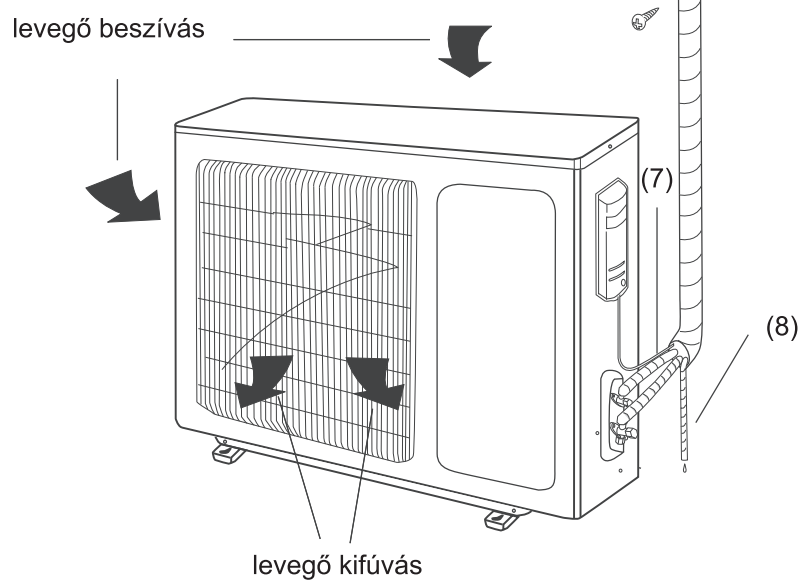
A módosított szerviztechnológiai előírásai szerint az elvégzett vizsgálatot dokumentálni kell, ezért a fenti műveletek elvégzéséről készített, a mérési eredményeket is rögzítő munkalap egy példányát mindig kérje el a karbantartást végző szerelőtől és azt tegye a Jótállási jegyhez.

## ◆ A készülék felépítése

### BELTÉRI EGYSÉG

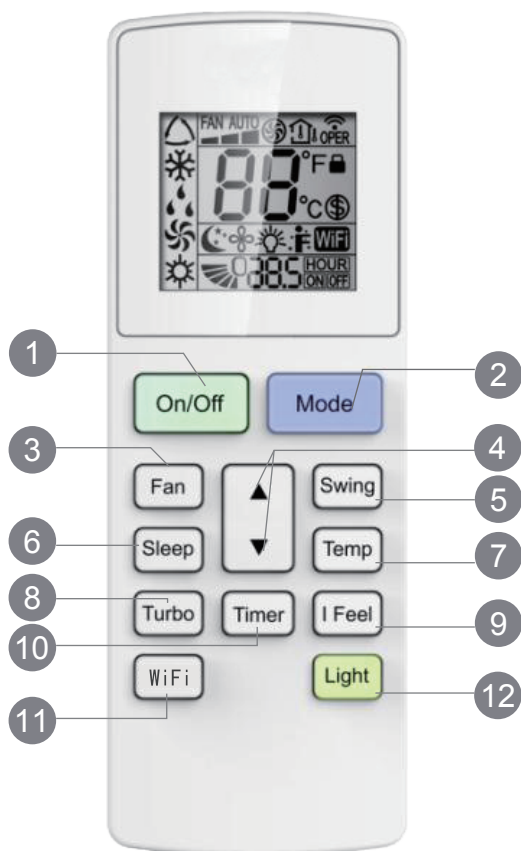


### KÜLTÉRI EGYSÉG



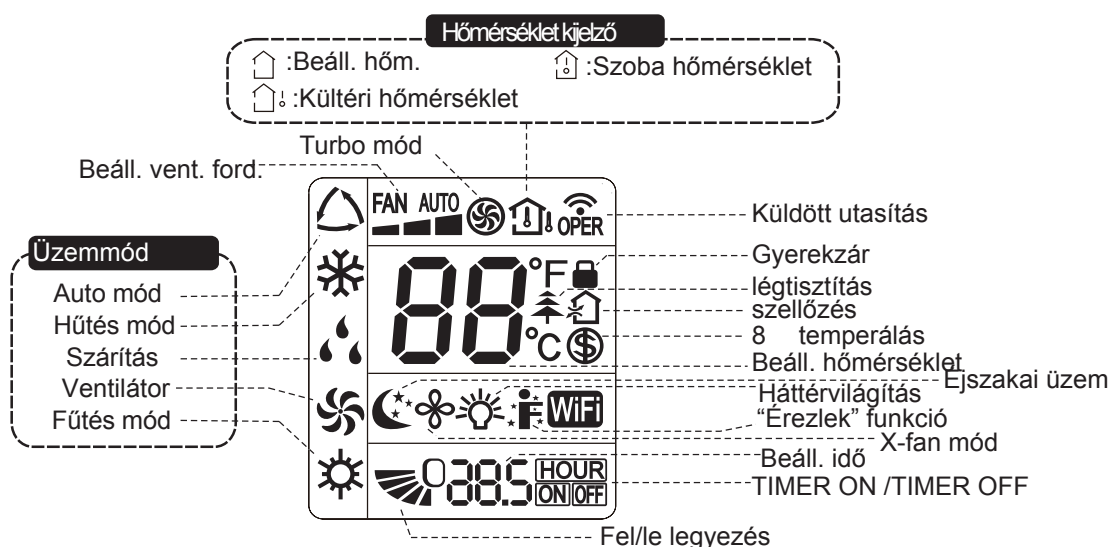
- (1) Tápkábel
- (2) Előlap
- (3) Szűrő
- (4) Légtelítő
- (5) Csatlakozó
- (6) Szigetelés
- (7) Elektromos vezeték
- (8) Kondenzvíz cső
- (9) Távirányító

## A távirányító



- 1 On/Off Be/Ki gomb
- 2 Mode Üzem mód gomb
- 3 Fan Ventilátor gomb
- 4 ▲/ ▼ gomb
- 5 Swing Legyezés gomb
- 6 Sleep "Alvás" gomb
- 7 Temp Hőmérséklet gomb
- 8 Turbo gomb
- 9 I Feel "Érezlek" gomb
- 10 Timer Idő gomb
- 11 WiFi gomb
- 12 Light Világítás gomb

## A kijelzőn megjelenő ikonok



**MEGJEGYZÉS:** "WiFi" az ábrán egy általános távirányító látható, így egyes berendezéseknél előfordulhat, hogy a felsoroltak közül valamely funkció nem aktív

# A távirányító használata

## Megjegyzés:

- Ezt a távirányítót más modellekhez is használjuk, így előfordulhat, hogy a konkrét készüléknél valamely gombot megnyomva a funkció még sem aktív, és ezért a berendezés beállítása ilyenkor nem változik
- Az áram felkapcsolásakor a beltéri egység hangjelzést ad  
Az On/Off gombbal kapcsoljuk be a készüléket és utána a távirányítóval elvégezhetőek a szükséges beállítások.
- A berendezés bekapcsolt állapotában a távirányító gombjainak megnyomására felvillan a kijelzőn a “” ikon, és a készülék is hangjelzést ad, ha a parancs megérkezett a beltéri egységhez.
- A berendezés kikapcsolt állapotában a távirányítón a beállított hőmérséklet és az óra ikon látható (ha van időzítés, és/vagy világítás beprogramozva, akkor ezek ikonja is megjelenik. Bekapcsolt állapotban minden beállított faktív unkcio ikonja látható a kijelzőn

### 1 On/Off Be/Ki gomb

A gomb megnyomásával be-, ill. kikapcsolható a készülék

### 2 Mode Üzem mód gomb

A gomb megnyomásával az alábbi sorrendben léptethetők az üzemmódok  
AUTO, COOL, DRY, FAN, and HEAT (AUTO, HŰTÉS, SZÁRÍTÁS, VENTILÁTOR és FŰTÉS)

AUTO ► COOL ► DRY ► FAN ► HEAT\*



### 3 Fan Ventilátor gomb

A ventilátor sebessége ezzel a gombbal állítható be a kívánt értékre AUTO, , , majd újból AUTO

Megjegyzés:

- Szárítás üzemben a ventilátor sebessége alacsony
- X-FAN Öntisztítás funkció: Hűtés, vagy Szárítás üzemben a FAN gomb 2 mp-es lenyomásával aktiválható a funkció. A kijelzőn “” ikon jelenik meg és a beltéri ventilátor a kikapcsolás után még pár percig üzemelve kiszárítja a nedvességet a beltéri egységből. A funkció alapértelmezetten kikapcsolt.
- Ha a funkció aktív: az On/Off gomb megnyomása utána a ventilátor még néhány percig üzemel alacsony fordulaton és kiszárítja a készülékből a lecsapódott nedvességet. A FAN gomb 2 mp-es nyomására a vent. leáll.
- Ha a funkció kikapcsolt: az On/Off gomb megnyomására a készülék azonnal leáll.

### 4 ▲ / ▼ gomb

Ezekkel a gombokkal növelhető/csökkenthető a beállított hőmérséklet.

AUTO módban a hőmérséklet nem állítható.

Az időzítés beprogramozásakor szintén ezekkel a gombokkal állítható az idő.

## A távirányító használata

### 5 Swing Legyezés gomb

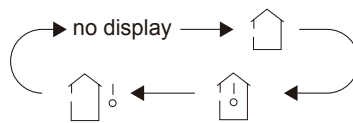
A gomb megnyomásával kapcsolható be-, ill. ki a zsalu függőleges legyezése

### 6 Sleep "Álvás" gomb

Hűtés és Fűtés üzemmódban a gomb megnyomásával aktiválható az éjszakai üzemmód. Ismételt megnyomásra kikapcsol a funkció. Ventilátor, Szárítás és AUTO módban a funkció nem aktív.

### 7 Temp Hőmérséklet gomb

A gomb megnyomásával ellenőrizhető a szoba hőmérséklete. A sorrend az alábbi:



#### Note:

- A kültéri hőmérséklet ellenőrzése nem minden modellnél aktív

### 8 Turbo gomb

Hűtés és Fűtés módban a gomb megnyomásával aktiválhat és kikapcsolható a TURBO mód

### 9 I Feel "Érezlek" gomb

A gomb megnyomása után a kijelzőn " .F " ikon jelenik meg és innentől a távirányító érzékeli a környezeti hőmérsékletet és a berendezés ennek a jelnek megfelelően állítja be a hőmérsékletet.

Ismételt megnyomásra a funkció kikapcsol és az ikon eltűnik.

- Ha a funkció aktív, akkor a távirányítót úgy kell elhelyezni, hogy tudjon kommunikálni a beltéri egységgel.

### 10 Timer Időzítés gomb

- A készülék bekapcsolt állapotában állítható be a kikapcsolás időzítés, míg a berendezés kikapcsolt állapotában a bekapcsolás időzítés.
- A gomb megnyomásakor a HOUR ON (OFF) "ÓRA BE (KI)" villog a kijelzőn. Ezalatt a fel/le gombokkal beállítható az idő (lenyomva tartva gyorsan változik). Beállítható tartomány: 0,5 - 24 óra. A gomb ismételt megnyomásával menthető a beállított érték (a villogás megszűnik).

Ha 5 mp-ig nem nyom meg gombot, a program kilép.

A már mentett időzítés szintén ennek a gombnak a megnyomásával törölhető.

### 11 WiFi gomb

A "WIFI" gomb megnyomásával kapcsolható be és ki a wifi funkció. Aktív állapotban a kijelzőn WIFI ikon látható.

Ha a berendezés kikapcsolt állapotában 1 mp-ig lenyomva tarja a MODE és WIFI gombokat, a wifi modul visszaáll a gyári beállításra.

- Ez a funkció nem minden típusnál érhető el.

## A távirányító használata

### 12 Light Világítás gomb

A gomb megnyomásával kapcsolható be/ki a kijelző háttér világítása

## Gomb kombinációk

### "▲" és "▼" : gyerekszár

A "▲" és "▼" gombokat együttesen 3 mp-ig lenyomva tartva lezárható, ill. feloldható a távirányító billentyűzete. Lezárt állapotban "■" ikon látható a kijelzőn.

### MODE és "▼" kombináció: Átkapcsolás Fahrenheit és Celsius között

A készülék kikapcsolt állapotában nyomja le egyszerre a két gombot a hőfok skála átkapcsolásához.

### TEMP és TIMER kombináció (hűtésben) Energia takarékos üzem be/kikapcsolása

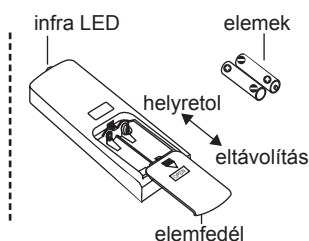
Hűtés üzemben a két gombot lenyomva aktiválható az energia takarékos üzem. Aktivált állapotban a kijelzőn SE felirat látható.

### TEMP és TIMER kombináció (fűtésben) 8 C-os temperálás

Fűtés üzemmódban megnyomva ezt a két gombot aktiválható a 8 C-os temperálás mód. A kijelzőn "⌘" ikon jelenik meg, és a beállított hőmérséklet 8 C. A kombináció ismételt megnyomásával kikapcsolható a funkció.

## Távirányító elemcsere

1. Nyomja meg a távirányító hátlapján a "OPEN" jelnel, majd csúszassa ki a helyéről az elem fedelet
2. Vegye ki a 2 db 7# (AAA 1.5V) száraz elemet és polaritás helyesen helyezze be az újakat.
3. Tegye vissza az elem fedelet



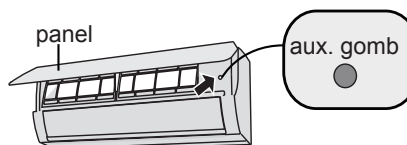
## Kényszer üzem

Ha elveszne, vagy meghibásodna a távirányító, akkor a készülék előlapján lévő nyomógommbal is üzemeltethető a berendezés



### FIGYELEMI:

A gombot szigetelt pálcával nyomja meg!



## ◆ Tisztítás és karbantartás



A készülék tisztítása előtt áramtalanítsa a berendezést, mert másként áramütést, vagy más súlyos balesetet okozhat!

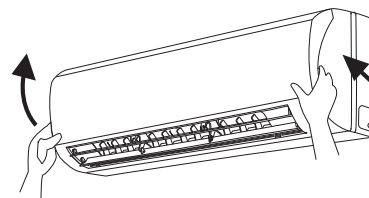
Soha ne fröcsköljön vizet a készülékre még tisztításkor sem, mert áramütést okozhat.

Ne használjon oldószert a tisztításhoz, mert az tönkretelheti a készüléket. Csak száraz, vagy enyhén nedves törlővel végezze a tisztítást!

### AZ ELŐLAP TISZTÍTÁSA (SZERELJE LE ÉS ÚGY TISZTÍTSA!)

#### Az előlap leszerelése

Két oldalt tartva emelje meg az előlapot a nyilakkal jelölt irányba, majd vegye ki a helyéről



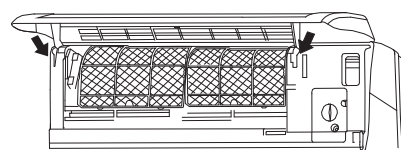
#### Mosás

A panel mosása semleges tisztítószeres vízben puha kefével történhet. Ha van kijelző ablak, akkor a víz hőmérséklet legyen 45 °C -nál kisebb, mert az ablak deformálódhat.



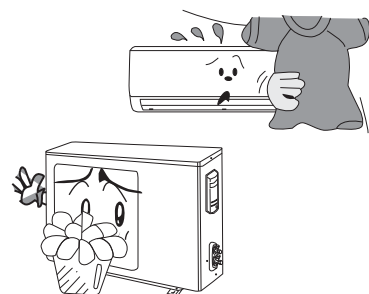
#### Az előlap visszahelyezése

A panel két tartócsapját helyezze a készülék nyílásaiba a nyilakkal jelölt irányban, majd pattintsa a helyére azt.



### HASZNÁLAT ELŐTT ELLENŐRIZNI!

- Ne legyen akadály a szívó- és kifúvó nyílások előtt!
- A testkábel legyen biztonságosan csatlakoztatva!
- A távirányító elemei ne legyenek lemerülve!
- A kültéri egység tartója ne legyen sérült!



## ◆ Tisztítás és karbantartás

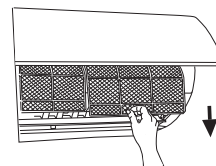
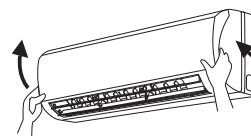
### A SZŰRŐK TISZTÍTÁSA (LEGALÁBB HÁROM HAVONTA)

Megjegyzés:

Ha poros környezetben használjuk a készüléket, akkor a szűrők tisztítását sűrűbben kell elvégezni. A szűrők ki-, és beszerelése közben ne érintse a lamellákat, mert azok sérülést okozhatnak.

#### A szűrők kivétele

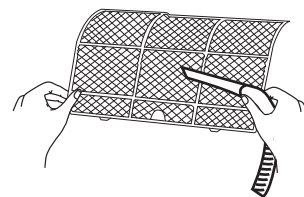
Nyissa ki az előlapot, majd lefelé húzva vegye ki a szűrőket a helyükről.



#### Tisztítás

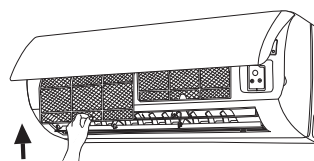
A szűrők tisztítása lehetséges porszívóval, de ha azok nagyon szennyezettek, akkor langyos, enyhén semleges oldószeres vízzel is moshatók. A hőmérséklet ne legyen magasabb 45 °C -nál, mert a szűrők deformálódhatnak.

Figyelem! A szárítást ne végezze 45 °C -nál melegebb hőmérsékleten!



#### A szűrők visszahelyezése

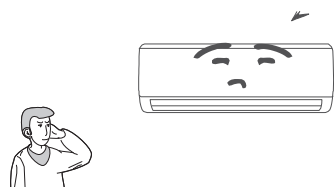
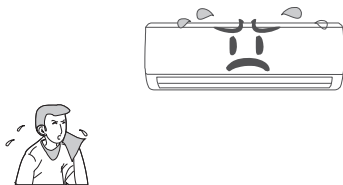
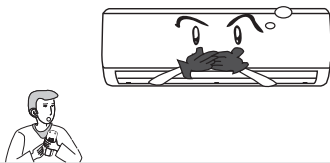
Lentről felfelé tolja vissza a szűrőket a tartósínbe, majd zárja vissza az előlapot.



### HASZNÁLAT UTÁN...

- Áramtalanítsa a készüléket
- Tisztítsa meg a szűrőt, beltéri-, és kültéri egységet!
- Takarítsa el az esetleges szemetet a kültéri egység környékéről, hogy az ne kerülhessen a gépbe!

## ◆ Hibaelhárítás

| TÜNET                                                                                                                 | OK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A készülék nem üzemel</p>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Van áram? Be van dugva a csatlakozó?</li> <li>• Nincs lekapcsolva a kismegszakító?</li> <li>• Nem túl alacsony, vagy magas a feszültség? (csak szakember ellenőrizheti)</li> <li>• Nincs időzítés programozva?</li> </ul>                                                   |
| <p>Nem kielégítő a teljesítmény</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A hőmérséklet beállítás megfelelő?</li> <li>• Nincs akadály a levegő útjában?</li> <li>• Nem tömődött el a szűrő?</li> <li>• Az ajtók és ablakok zárva vannak?</li> <li>• A ventilátor alacsony fokozatban van?</li> <li>• Nincs valami fűtés a szobában?</li> </ul>        |
| <p>A távirányító hatástalan</p>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha túl gyakori kapcsolgatás miatt nem érzékeli a készülék a jelet, áramtalanítsa egy időre, majd próbálja újra.</li> <li>• Hatótávon belül van, vagy nincs akadály az útjában?</li> <li>• Lehet, hogy lemerültek az elemek?</li> <li>• Nem sérült a távirányító?</li> </ul> |
| <p>Vízcseppek a gép alatt</p>                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Túl magas páratartalom a szobában</li> <li>• Dugult kondenzvíz elvezető</li> <li>• Lelazult kondenzvíz cső.</li> </ul>                                                                                                                                                      |
| <p>Kondenzvíz a kültéri egység alatt</p>                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hűtés módban a csővezetéken kondenzátum képződhet, ami innen lefolyik</li> <li>• Leolvasztás üzemben kondenzvíz keletkezhet a gép alatt</li> <li>• Fűtés üzemben kondenzátum keletkezik a kültéri hőcserélőn</li> </ul>                                                     |
| <p>Zaj a beltéri egységből</p>                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A relék kapcsolásakor halk kattanás hallható</li> <li>• A leolvasztás kezdetekor a készülékből a hűtőközeg áramlási zaja hallható.</li> </ul>                                                                                                                               |

## ◆ Hibaelhárítás

| TÜNET                             | OK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A beltéri egységnél nincs légáram | <ul style="list-style-type: none"><li>• Fűtés módban a ventilátor nem indul, amíg a csőhőmérséklet el nem ér egy adott hőfokot, vagy el nem telik 3 perc</li><li>• Fűtés módban alacsony külső hőmérséklet</li><li>• Párátlanítás módban a ventilátor időnként leáll, hogy a keletkezett vizet ne fújja vissza</li></ul> |
| Nedves a zsaluzat                 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Nagyon párás környezetben hosszú üzem alatt páralecsapódás keletkezhet a zsalukon</li></ul>                                                                                                                                                                                      |

**AZ ALÁBBI ESETEKBEN AZONNAL KAPCSOLJA KI,  
ÁRAMTALANÍTSA A KÉSZÜLÉKET ÉS HÍVJON SZAKEMBERT!**



- Recsegő hang az üzemelés során
- Erős szag a működés alatt
- Víz folyik a gépből
- A kismegszakító gyakran leold.
- Véletlen víz kerül a berendezésbe
- Melegszik az elektromos vezeték



Állítsa le és húzza ki a konnektorból.

## JÓTÁLLÁSI JEGY

Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet szerinti kötelező jótállásra vonatkozóan

**A fogyasztó részére értékesítő vállalkozás (a továbbiakban: Vállalkozás) neve és címe:**

.....

**Termék megnevezése:**

.....

**Termék típusa:**

.....

**Termék gyártási száma:**

.....

**Importőr neve és címe:**

Friotech kereskedelmi és Szolgáltató Kft. 2040 Budaörs, Vasút u. 9.

**Gyártó neve és címe:**

GREE ELECTRIC APPLIANCES, INC. OF ZHUHAI  
Jinji West Rd. Qianshan  
Zhuhai Guangdong China

**Vásárlás időpontja:**

.....

**A termék fogyasztó részére történő átadásának vagy (amennyiben ezt a Vállalkozás, illetve annak megbízottja végzi) az üzembe helyezés\* időpontja:**

.....

(\*a megfelelő aláhúzendő)

**A jótállás időtartama:**

1 év (12 hónap). E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.

**A jótállási határidő kezdete:**

A jótállási határidő a termék fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a Vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.

**A jótállási igény érvényesítése:**

A fogyasztó jótállási igényét a Vállalkozásnál érvényesítheti.

A Vállalkozás tájékoztatja a vevőt, hogy a jótállás feltétele az üzembe helyezést végző szakember által megállapított – helyi adottságokhoz igazodó - gyakoriságú, ennek hiányában legalább évi 2 alkalommal történő karbantartás elvégzése és ennek igazolása. A karbantartás elvégzését az azt végző szakember által a jótállási jegyen fel kell tüntetni. Amennyiben az előírt gyakoriságú karbantartás nem igazolható a fentiek szerint, úgy a Vállalkozást jótállási kötelezettség nem terheli.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p align="center"><b>Jótállási szelvény</b></p> <p>Termék neve, típusa:<br/> Gyári szám(ok):<br/> A jótállás kezdő dátuma:<br/> A jótállási igény bejelentésének dátuma:<br/> Kijavításra átvétel dátuma:<br/> A javított termék fogyasztó részére visszaadásának dátuma:<br/> A hiba oka:</p> <p>A javítás módja:</p> <p>Kicserélt alkatrész(ek):</p> <p>A javítási munkalap száma:<br/> Ha a terméket kicserélték, a csere időpontja:<br/> A jótállás új határideje:<br/> A legutóbbi igazolt karbantartás dátuma:</p> <p align="right">.....<br/> A javítást végző bélyegzője, aláírása</p> | <p align="center"><b>Jótállási szelvény</b></p> <p>Termék neve, típusa:<br/> Gyári szám(ok):<br/> A jótállás kezdő dátuma:<br/> A jótállási igény bejelentésének dátuma:<br/> Kijavításra átvétel dátuma:<br/> A javított termék fogyasztó részére visszaadásának dátuma:<br/> A hiba oka:</p> <p>A javítás módja:</p> <p>Kicserélt alkatrész(ek):</p> <p>A javítási munkalap száma:<br/> Ha a terméket kicserélték, a csere időpontja:<br/> A jótállás új határideje:<br/> A legutóbbi igazolt karbantartás dátuma:</p> <p align="right">.....<br/> A javítást végző bélyegzője, aláírása</p> |
| <p align="center"><b>Jótállási szelvény</b></p> <p>Termék neve, típusa:<br/> Gyári szám(ok):<br/> A jótállás kezdő dátuma:<br/> A jótállási igény bejelentésének dátuma:<br/> Kijavításra átvétel dátuma:<br/> A javított termék fogyasztó részére visszaadásának dátuma:<br/> A hiba oka:</p> <p>A javítás módja:</p> <p>Kicserélt alkatrész(ek):</p> <p>A javítási munkalap száma:<br/> Ha a terméket kicserélték, a csere időpontja:<br/> A jótállás új határideje:<br/> A legutóbbi igazolt karbantartás dátuma:</p> <p align="right">.....<br/> A javítást végző bélyegzője, aláírása</p> | <p align="center"><b>Jótállási szelvény</b></p> <p>Termék neve, típusa:<br/> Gyári szám(ok):<br/> A jótállás kezdő dátuma:<br/> A jótállási igény bejelentésének dátuma:<br/> Kijavításra átvétel dátuma:<br/> A javított termék fogyasztó részére visszaadásának dátuma:<br/> A hiba oka:</p> <p>A javítás módja:</p> <p>Kicserélt alkatrész(ek):</p> <p>A javítási munkalap száma:<br/> Ha a terméket kicserélték, a csere időpontja:<br/> A jótállás új határideje:<br/> A legutóbbi igazolt karbantartás dátuma:</p> <p align="right">.....<br/> A javítást végző bélyegzője, aláírása</p> |
| <p align="center"><b>Jótállási szelvény</b></p> <p>Termék neve, típusa:<br/> Gyári szám(ok):<br/> A jótállás kezdő dátuma:<br/> A jótállási igény bejelentésének dátuma:<br/> Kijavításra átvétel dátuma:<br/> A javított termék fogyasztó részére visszaadásának dátuma:<br/> A hiba oka:</p> <p>A javítás módja:</p> <p>Kicserélt alkatrész(ek):</p> <p>A javítási munkalap száma:<br/> Ha a terméket kicserélték, a csere időpontja:<br/> A jótállás új határideje:<br/> A legutóbbi igazolt karbantartás dátuma:</p> <p align="right">.....<br/> A javítást végző bélyegzője, aláírása</p> | <p align="center"><b>Jótállási szelvény</b></p> <p>Termék neve, típusa:<br/> Gyári szám(ok):<br/> A jótállás kezdő dátuma:<br/> A jótállási igény bejelentésének dátuma:<br/> Kijavításra átvétel dátuma:<br/> A javított termék fogyasztó részére visszaadásának dátuma:<br/> A hiba oka:</p> <p>A javítás módja:</p> <p>Kicserélt alkatrész(ek):</p> <p>A javítási munkalap száma:<br/> Ha a terméket kicserélték, a csere időpontja:<br/> A jótállás új határideje:<br/> A legutóbbi igazolt karbantartás dátuma:</p> <p align="right">.....<br/> A javítást végző bélyegzője, aláírása</p> |

## KARBANTARTÁSI SZELVÉNY 1.

A termék neve és típusa:.....  
Gyári szám(ok):.....  
A karbantartás dátuma:.....  
A vevő neve:.....  
A vevő címe, telefonszáma:.....

Beszívott levegő hőmérséklet:.....°C  
Kifújt levegő hőmérséklet:.....°C  
Szívóoldali nyomás:.....bar  
Áramfelvétel:.....A  
Az elvégzett műveletek rövid leírása:.....

A karbantartást végző neve, Zöldkártya típusa és száma:.....

Dátum:.....

.....  
a karbantartást végző szerviz bélyegzője (aláírás)

## KARBANTARTÁSI SZELVÉNY 3.

A termék neve és típusa:.....  
Gyári szám(ok):.....  
A karbantartás dátuma:.....  
A vevő neve:.....  
A vevő címe, telefonszáma:.....

Beszívott levegő hőmérséklet:.....°C  
Kifújt levegő hőmérséklet:.....°C  
Szívóoldali nyomás:.....bar  
Áramfelvétel:.....A  
Az elvégzett műveletek rövid leírása:.....

A karbantartást végző neve, Zöldkártya típusa és száma:.....

Dátum:.....

.....  
a karbantartást végző szerviz bélyegzője (aláírás)

## KARBANTARTÁSI SZELVÉNY 5.

A termék neve és típusa:.....  
Gyári szám(ok):.....  
A karbantartás dátuma:.....  
A vevő neve:.....  
A vevő címe, telefonszáma:.....

Beszívott levegő hőmérséklet:.....°C  
Kifújt levegő hőmérséklet:.....°C  
Szívóoldali nyomás:.....bar  
Áramfelvétel:.....A  
Az elvégzett műveletek rövid leírása:.....

A karbantartást végző neve, Zöldkártya típusa és száma:.....

Dátum:.....

.....  
a karbantartást végző szerviz bélyegzője (aláírás)

## KARBANTARTÁSI SZELVÉNY 2.

A termék neve és típusa:.....  
Gyári szám(ok):.....  
A karbantartás dátuma:.....  
A vevő neve:.....  
A vevő címe, telefonszáma:.....

Beszívott levegő hőmérséklet:.....°C  
Kifújt levegő hőmérséklet:.....°C  
Szívóoldali nyomás:.....bar  
Áramfelvétel:.....A  
Az elvégzett műveletek rövid leírása:.....

A karbantartást végző neve, Zöldkártya típusa és száma:.....

Dátum:.....

.....  
a karbantartást végző szerviz bélyegzője (aláírás)

## KARBANTARTÁSI SZELVÉNY 4.

A termék neve és típusa:.....  
Gyári szám(ok):.....  
A karbantartás dátuma:.....  
A vevő neve:.....  
A vevő címe, telefonszáma:.....

Beszívott levegő hőmérséklet:.....°C  
Kifújt levegő hőmérséklet:.....°C  
Szívóoldali nyomás:.....bar  
Áramfelvétel:.....A  
Az elvégzett műveletek rövid leírása:.....

A karbantartást végző neve, Zöldkártya típusa és száma:.....

Dátum:.....

.....  
a karbantartást végző szerviz bélyegzője (aláírás)

## KARBANTARTÁSI SZELVÉNY 6.

A termék neve és típusa:.....  
Gyári szám(ok):.....  
A karbantartás dátuma:.....  
A vevő neve:.....  
A vevő címe, telefonszáma:.....

Beszívott levegő hőmérséklet:.....°C  
Kifújt levegő hőmérséklet:.....°C  
Szívóoldali nyomás:.....bar  
Áramfelvétel:.....A  
Az elvégzett műveletek rövid leírása:.....

A karbantartást végző neve, Zöldkártya típusa és száma:.....

Dátum:.....

.....  
a karbantartást végző szerviz bélyegzője (aláírás)

## **TÁJÉKOZTATÓ A KÖTELEZŐ JÓTÁLLÁS ALAPJÁN FENNÁLLÓ JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL**

Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Korm. rendelet) értelmében fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott, a Korm. rendelet 1. mellékletben felsorolt új tartós fogyasztási cikkekre a rendelet szabályai szerint jótállási kötelezettség terjed ki.

### Nem tartozik jótállás alá a hiba,

ha annak oka a termék fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a vállalkozás, vagy annak megbízottja végezte el)
- rendeltetésellenes használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása (ide tartozik a karbantartási kötelezettség elmulasztása is tekintettel arra, hogy a rendeltetésszerű használatához klímaberendezések esetében a legalább évi 2 alkalommal - de a helyi adottságoktól függően az üzembe helyező szakember által előírt ennél gyakrabban – történő karbantartás elmulasztása a klímaberendezés eltömődését, és ezáltal a motor leégését eredményezheti)
- helytelen tárolás vagy kezelés, rongálás, a készülék módosítása, nem gyári alkatrészek beépítése, helytelen elektromos megtáplálás, nem megfelelő elektromos rendszerhez való csatlakoztatás,
- elemi kár, természeti csapás

okozta.

### A jótállási igény érvényesítése

A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek.

A fogyasztó a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a Vállalkozással közölni. A közlés késedelméből eredő kárért a fogyasztó felelős. Kárenyhítési kötelezettsége körében a fogyasztó köteles a meghibásodott készüléket kikapcsolni és áramtalanítani. A hibás készülék további üzemeltetéséből eredő kárért a fogyasztó felel.

### A fogyasztó jogai jótállás keretébe tartozó hiba esetén:

Jótállás keretébe tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet.
- ha a vállalkozás a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy a kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással javíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másikra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

#### Meghibásodás miatti 3 napon belüli csereigény:

Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

#### Kijavítás és kicserélés

A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze.

A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

#### Költségek

A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást terhelik.

A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a vállalkozás gondoskodik.

A jótállás nem érinti a fogyasztó jogszabályból eredő jogainak érvényesítését.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A vállalkozás a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet (a továbbiakban: NGM rendelet) 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani. A vállalkozás, illetve a javítószolgálat (szerviz) a termék javításra való átvételekor az NGM rendelet 6. §-a szerinti elismervény átadására köteles.

**TÁJÉKOZTATÓ**  
**A FRIOTECH KFT. NAGYKERESKEDŐ ÁLTAL VÁLLALT ÖNKÉNTES JÓTÁLLÁS**  
**ALAPJÁN FENNÁLLÓ JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL**

A Friotech Kft. nagykereskedő az általa a Magyar Köztársaság területén nem fogyasztók részére értékesített klímaberendezésekre önkéntes jótállást vállal készülékcsere és a javítási költségek megtérítésére vonatkozóan a Friotech Kft. honlapján ([www.friotech.hu](http://www.friotech.hu)) megtalálható ÁSZF-ben részletezett módon és mértékig, az ott leírt feltételek maradéktalan teljesítése esetén. A meghibásodott készülékek javítását a Friotech Kft. nem vállalja, a javításról a végfelhasználó részére értékesítő kiskereskedő köteles gondoskodni. A végfelhasználó jótállási igényét kizárólag a kiskereskedőn, illetve amennyiben ez a kiskereskedővel nem azonos, - erre vonatkozó megállapodás alapján - a klímaberendezés üzembe helyezését végző szervizen – a továbbiakban: Szerviz - keresztül érvényesítheti. A javítási költségek Friotech Kft. általi önkéntes jótállás keretében vállalt maximális díjtételeit és az önkéntes jótállás részletes szabályait az ÁSZF melléklete tartalmazza.

A jótállási idő kezdete a klímaberendezés szakszerű üzembe helyezésének napja, de legkésőbb a Friotech Kft. általi értékesítést (klímaberendezés kiskereskedő általi átvételét) követő 365. nap.

A jótállási idő a Friotech Kft. által forgalmazott készülékek típusai szerint:

|                    |                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                    |                                                                                                                                                                                                                                           |
|                    |                                                                                                                                                                                                                                           |
| Cascade készülékek | 2 év (a Friotech Kft. által előírt és a honlapján közzétett plusz feltételek kiskereskedő általi teljesítése és a Friotech Kft. honlapján történő kiskereskedői regisztráció esetén a kiterjesztett jótállási idő egyes modellekre: 5 év) |

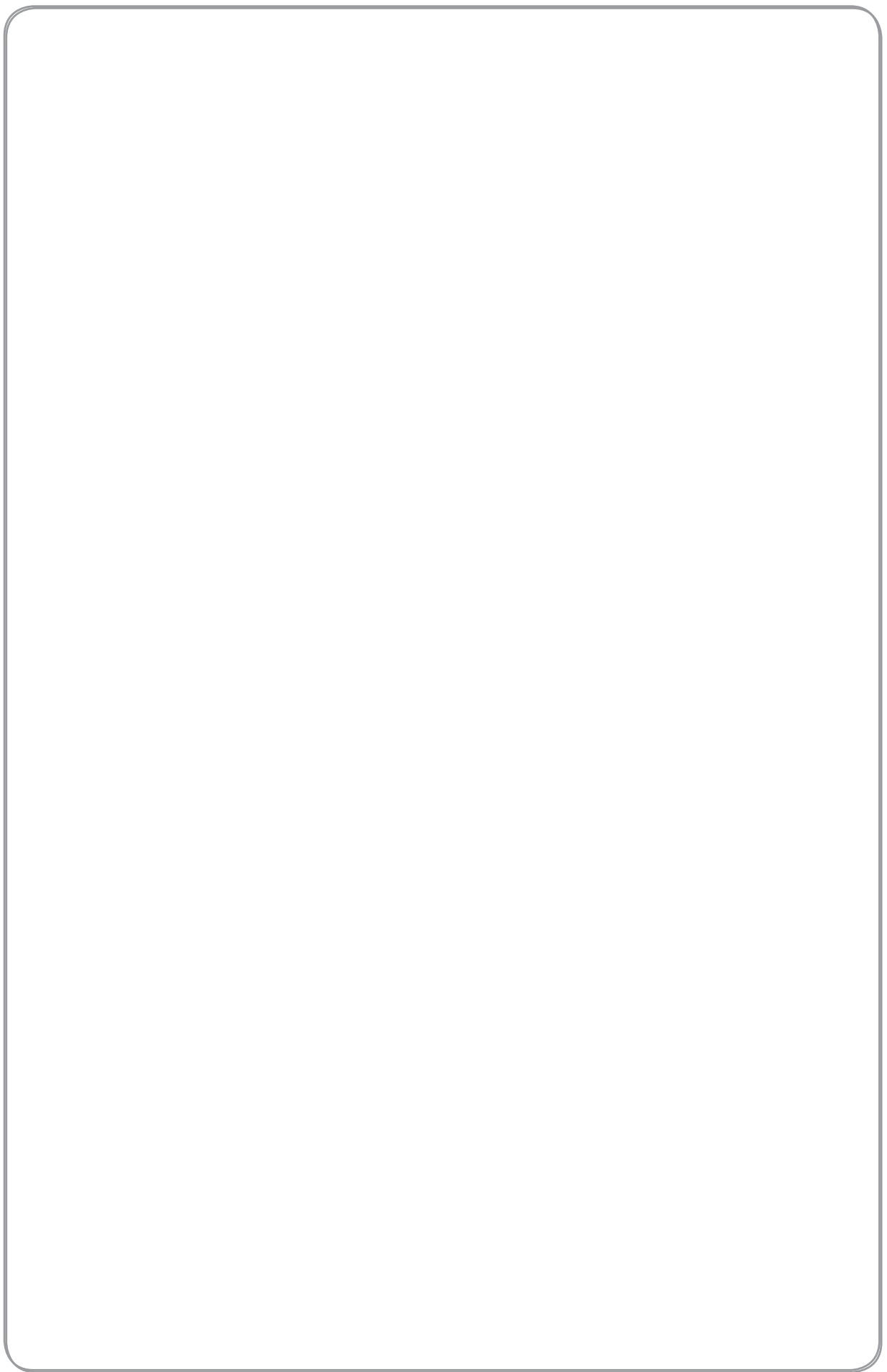
A Friotech Kft. által vállalt jótállás elengedhetetlen feltétele a klímaberendezés erre jogosult szakember általi szakszerű üzembe helyezése és az üzembe helyezést végző szakember által megállapított – helyi adottságokhoz igazodó - gyakoriságú, ennek hiányában legalább évi 2 alkalommal történő karbantartás elvégeztetése és ennek igazolása. Amennyiben az előírt gyakoriságú karbantartás nem igazolható a fentiek szerint, úgy a Friotech Kft-t jótállási kötelezettség nem terheli.

**A hatályos jogszabályok előírásai értelmében klímaberendezések telepítését, szervizelését, karbantartását, javítását és használaton kívül helyezését csak a jogszabályokban meghatározott képesítéssel rendelkező szakember végezheti el.**

**A legalább 5 tonna CO<sub>2</sub>-egyenértéknek megfelelő mennyiségű, nem hab formájában tárolt fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmazó berendezések üzemeltetőinek gondoskodniuk kell a berendezések szivárgásvizsgálatáról. A szivárgásvizsgálat részletes szabályait az Európai Parlament és a Tanács 517/2014/EU Rendelete tartalmazza.**

## Műszaki adatok:

| Model                            | --     | GWH09AAB-K6DNA3A          | GWH12AAB-K6DNA3A            | GWH18AAD-K6DNA1A             | GWH24AAD-K6DNA1A            |
|----------------------------------|--------|---------------------------|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Tápfeszültség                    | V ~    | 220-240                   | 220-240                     | 220-240                      | 220-240                     |
| Betáp helye                      | --     | kültéri                   | kültéri                     | kültéri                      | kültéri                     |
| Min/Max. Feszültség              | V      | 198/264                   | 198/264                     | 198/264                      | 198/264                     |
| Hűtőteljesítmény                 | W      | 2500                      | 3200                        | 5130                         | 6155                        |
| Min. Hűtőteljesítmény            | W      | 500                       | 600                         | 1200                         | 1800                        |
| Max. Hűtőteljesítmény            | W      | 3350                      | 3600                        | 6200                         | 6400                        |
| Pdesignc                         | kW     | 2.50                      | 3.20                        | 5.10                         | 6.15                        |
| Fűtőteljesítmény                 | W      | 2800                      | 3400                        | 5280                         | 6448                        |
| Heating Capacity                 | Btu/h  | 9554                      | 11601                       | 18015                        | 22000                       |
| Min. Fűtőteljesítmény            | W      | 500                       | 600                         | 1200                         | 1600                        |
| Max. Fűtőteljesítmény            | W      | 3500                      | 4400                        | 6600                         | 6600                        |
| Névleges Telj. Felvét Hűtésben   | W      | 781                       | 997                         | 1600                         | 1760                        |
| Névleges Telj. Felvét Fűtésben   | W      | 777                       | 941                         | 1450                         | 1860                        |
| Névleges áramfelv. Hűtésben      | A      | 3.99                      | 4.5                         | 7.0                          | 7.7                         |
| Névleges áramfelv. Fűtésben      | A      | 3.74                      | 4.4                         | 6.3                          | 8.1                         |
| EER                              | W/W    | 3.20                      | 3.21                        | 3.21                         | 3.50                        |
| COP                              | W/W    | 3.60                      | 3.61                        | 3.64                         | 3.47                        |
| SEER                             | --     | 6.10                      | 6.10                        | 6.1                          | 6.1                         |
| SCOP(Average)                    | --     | 4.00                      | 4.00                        | 4.0                          | 4.0                         |
| Energia Osztály                  | --     | A+++<Cooling>/A+<Average> | A++ (Cooling) /A+ (Average) | SEER:A++/SCOP<A/W> : A+/A+++ | SEER:A++/SCOP<A/W> : A+/A++ |
| Légáram (beltéri)                | m³/h   | 550/500/430/300           | 550/500/430/300             | 850/720/610/520              | 850/720/610/520             |
| Párátlanítási telj.              | L/h    | 0.80                      | 1.40                        | 1.80                         | 1.80                        |
| Beállítható hőmérséklet          | °C     | 16~30                     | 16~30                       | 16~30                        | 16~30                       |
| Hangnyomás szint (beltéri)       | dB (A) | 40/37/35/28               | 42/37/35/28                 | 48/44/39/34                  | 48/44/40/34                 |
| Hangteljesítmény szint (beltéri) | dB (A) | 55/49/47/40               | 55/49/47/40                 | 58/54/49/44                  | 59/54/50/44                 |
| Befoglaló méretek (beltéri)      | mm     | 773×250×185               | 773×250×185                 | 970×300×225                  | 970×300×225                 |
| Nettó tömeg (beltéri)            | kg     | 8.5                       | 8.5                         | 13.5                         | 13.5                        |
| Kültéri légáram                  | m³/h   | 1600                      | 2200                        | 2400                         | 3200                        |
| Üzemi tartomány hűtésben         | °C     | -15~43                    | -15~43                      | -15~43                       | -15~43                      |
| Üzemi tartomány fűtésben         | °C     | -15~24                    | -15~24                      | -15~24                       | -15~24                      |
| Hangnyomás szint (kültéri)       | dB (A) | 52                        | 52                          | 56                           | 57                          |
| Hangteljesítmény szint (kültéri) | dB (A) | 60                        | 62                          | 64                           | 67                          |
| Bedoglaló méretek (kültéri)      | mm     | 776×540×320               | 842×596×320                 | 899×596×378                  | 955×700×396                 |
| Nettó tömeg (kültéri)            | kg     | 29                        | 31                          | 39                           | 46                          |
| Hűtőközeg                        | --     | R32                       | R32                         | R32                          | R32                         |
| Hűtőközeg töltet                 | kg     | 0.6                       | 0.65                        | 0.9                          | 1.3                         |
| Sztandard csőhossz               | m      | 5                         | 5                           | 5                            | 5                           |
| Folyadék cső                     | mm     | φ6                        | φ6                          | φ6                           | φ6                          |
| Gázcső                           | mm     | φ9.52                     | φ9.52                       | φ12                          | φ16                         |
| Max. megengedett szintkülönbség  | m      | 10                        | 10                          | 10                           | 10                          |
| Max. megengedett csőhossz        | m      | 15                        | 20                          | 25                           | 25                          |



### **Figyelem!**

**A berendezés a Kyotói Jegyzőkönyv hatálya alá tartozó, fluorozott üvegházhatású hűtőközeget tartalmaz!**

**A hűtőközeg megnevezése: R32**

**Üvegházhatás tényezője (GWP): 675**

### **Figyelem!**

**A hűtőfolyadék szivárgása hozzájárul a globális felmelegedéshez. Minél kisebb egy hűtőfolyadék globális felmelegedési potenciálja (GWP-je), annál kevésbé járul hozzá a globális felmelegedéshez, ha a légkörbe kerül. A készülékben található hűtőfolyadék GWP-je 675. Ez azt jelenti, hogy ha ebből a hűtőfolyadékból 1 kilogramm a légkörbe kerülne, akkor a globális felmelegedésre 100 év alatt 675-ször akkora hatást gyakorolna, mint 1 kg szén-dioxid.**

**FRIOTECH KFT.**

H-2040 Budaörs,

Vasút u. 9.

Tel/Fax: +36 23 430 674

+36 23 428 243

H-5400 Mezőtúr,

Kossuth tér 6.

Tel.: +36 56 351 412

web: [www.friotech.hu](http://www.friotech.hu)

e-mail: [iroda@friotech.hu](mailto:iroda@friotech.hu)